



ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2009 - 2014

Комисия по бюджети

2011/0269(COD)

22.10.2012

СТАНОВИЩЕ

на комисията по бюджети

на вниманието на комисията по заетост и социални въпроси

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (2014-2020 г.)
(COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD))

Докладчик по становище: Alda Sousa

PA_Legam

КРАТКА ОБОСНОВКА

Предложението на Комисията за нов регламент относно Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (наричан по-долу „ЕФПГ“) (2014—2020 г.) съдържа някои положителни промени в сравнение с понастоящем действащия Регламент (ЕО) № 1927/2006¹, и по-специално разширяване обхвата на регламента, за да се включат работниците на срочен трудов договор и тези, наети чрез агенции за временна заетост, както и собствениците, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и самостоятелно заетите работници. Същевременно предложението прави администрирането на ЕФПГ по-сложно и не отива достатъчно далеч при осигуряване ефективността и стабилността във функционирането на фонда. Настоящото становище възприема подхода на „икономическа ефективност“ — прави се опит да се подобри администрирането на ЕФПГ, така че ограничените бюджетни ресурси на ЕС да бъдат насочвани по-ефективно и да носят повече „европейска добавена стойност“. Мотивационните фактори, залегнали в основата на измененията в настоящото законодателно становище, са, първо, опростяване на ЕФПГ, второ, превръщане на ЕФПГ в по-привлекателен инструмент, предпочитан за ползване в държавите членки, трето, подобряване на резултатите във връзка с повторното наемане на съкратени работници и четвърто, гарантиране на наличието на достатъчни ресурси за мерки за обучение на съкратените работници, като се имат предвид последствията от продължаващата финансова криза и натискът, свързан с глобализацията.

Обхват

Регламент (ЕО) № 1927/2006 е съсредоточен върху „работниците“ като представители на основната категория на заетост, засегната от глобализацията, големите структурни промени и неочакваните кризи. Предложението на комисията разширява обхвата на ЕФПГ, за да се включат не само работниците на безсрочни и срочни трудови договори, самостоятелно заетите лица и собствениците, изпълняващи управителни функции в малки и средни предприятия (съвсем оправдано), но и земеделските производители, засегнати от международни търговски споразумения. Що се отнася до бюджетните последици, включването на земеделските производители се очаква да превърне ЕФПГ от инструмент за приспособяване на промишлеността към инструмент за приспособяване на селското стопанство, тъй като до пет шести от общото финансиране ще бъдат посветени на селското стопанство. Според обяснителния меморандум ЕФПГ ще продължи да действа извън многогодишната финансова рамка (МФР) с максимална сума от 3 милиарда евро (по цени от 2011 г.), като подкрепата за селското стопанство може да достигне до 2,5 милиарда евро от тази сума. Включването на селското стопанство ще усложни администрирането на фонда (ГД „Земеделие и развитие на селските райони“ ще участва заедно с ГД „Заетост“, ще трябва да се приемат нови делегирани актове за всяко ново международно търговско споразумение и т.н.), ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство (което е основната цел на ОСП), ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да отговаря на непредсказуеми последствия от глобализацията и кризите, към това да отговаря на голяма степен предвидими обстоятелства (международните селскостопански търговски

¹ ОВ L 406, 30.12.2006, стр. 1.

споразумения имат предсказуеми последствия, които сами по себе си не са свързани с въздействието на глобализацията).

Процент на съфинансиране от Съюза

По настоящото правно основание ЕФПГ е под споделено управление и съгласно принципа на допълняемост както ЕС, така и държавите членки внасят по 50 % от необходимото финансиране. През 2009 г. в Регламента за ЕФПГ беше включена временна „кризисна дерогация“, която позволи на държавите членки да увеличат дела на съфинансиране от ЕС до 65 % за заявления, внесени до 31 декември 2011 г. Поради невъзможността да се постигне консенсус за постоянно увеличаване на съфинансирането от ЕС на 65 %, се предлага „модулация“, при която съфинансирането с 50 % е норма, но се предвижда възможност за увеличаване на съфинансирането на 65 % за държавите членки, в които поне един от регионите на равнище NUTS II е „регион за сближаване“ (регионалният БВП е под 75 % от средния за ЕС). Държавите членки, особено онези, които са най-тежко засегнати от дълговата криза, нееднократно на различни форуми са настоявали за постоянно увеличаване на процента на съфинансиране от ЕС. Всъщност увеличаването на съфинансирането през 2009 г. от 50 % на 65 % беше най-важният фактор, допринасящ за рязко увеличение в броя на заявленията и за превръщане на финансирането по ЕФПГ в по-привлекателно за държавите членки спрямо Европейския социален фонд (ЕСФ) и различните национални активни мерки относно пазара на труда.

Държави членки, изпитващи сериозна финансова нестабилност

Регламент (ЕС) № 1311/2011 за изменение на Регламент (ЕО) № 1083/2006 по отношение на някои разпоредби относно финансовото управление за определени държави членки, които изпитват сериозни затруднения във връзка с финансовата си стабилност или са застрашени от такива затруднения, предвижда възможността да се увеличи финансирането от Съюза с десет процентни пункта, за да се улесни управлението на средствата на Съюза, да се помогне за ускоряване на инвестициите в държавите членки и да се използва в максимална степен и оптимално финансирането от Съюза. Макар регламентът да е свързан преди всичко с Европейския социален фонд, Европейския фонд за регионално развитие и Кохезионния фонд, докладчикът счита, че той трябва да бъде разширен, за да обхване и ЕФПГ.

Становище на докладчика

Докладчикът приветства факта, че вследствие на многократно отправяните искания на Парламента в бюджета за 2012 г. са включени бюджетни кредити за плащания в размер на 50 000 000 EUR в бюджетния ред за ЕФПГ 04 05 01. Той припомня, че ЕФПГ е създаден като отделен специфичен инструмент със свои собствени цели и срокове и че следователно заслужава целево разпределение на средства, чрез което да се избегнат трансфери от други бюджетни редове, както се случваше в миналото, което би могло да възпрепятства постигането на целите на политиките, свързани с ЕФПГ.

Докладчикът също така изразява съжаление относно решението на Съвета да блокира удължаването на „кризисната дерогация“, което би дало възможност да се увеличи делът на съфинансиране от Съюза на 65 % от програмните разходи, за заявления,

внесени след крайния срок 31 декември 2011 г., и отправя искане към Съвета да въведе незабавно отново тази мярка.

Настоящото становище се съсредоточава върху следните въпроси:

- изключване на селскостопанския сектор от обхвата на проекта на регламент, тъй като това не отговаря на целите на регламента, и в крайна сметка заличаване на предложениния бюджетен ред за ГД „Земеделие и развитие на селските райони“;
- увеличаване на съфинансирането от Съюза на 65 % за всички държави членки без модуляция и допълнително с до 10 % за държави членки, които изпитват сериозни затруднения във връзка с финансовата си стабилност, съгласно правилата, установени в Регламент 1311/2011;
- увеличаване на дела на предварителното финансиране на финансовото участие на Съюза спрямо държавите членки от 50 % на 65 % след влизането в сила на решение за финансово участие на Съюза;
- намаляване на прага за подаване на заявление от 500 на 200 съкращения;
- удължаване с до 2 години (24 месеца) на периода за последващ мониторинг, за да се даде възможност за по-добро цялостно оценяване на подкрепените проекти и за по-добро оценяване по-специално на дела на повторното наемане.

ИЗМЕНЕНИЯ

Комисията по бюджети приканва водещата комисия по заетост и социални въпроси да включи в доклада си следните изменения:

Изменение 1

Предложение за регламент Съображение 1 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1а) В своята резолюция от 8 юни 2011 г. относно „Инвестиция за бъдещето: нова Многогодишна финансова рамка (МФР) за конкурентоспособна, устойчива и приобщаваща Европа“¹, Европейският парламент отново подчертава, че без достатъчно допълнителни средства в МФР в периода след 2013 г., Съюзът няма да може да осъществи съществуващите си политически приоритети, а именно тези, свързани със стратегията „Европа 2020“ и новите задачи, предвидени в Договора от Лисабон, както и да реагира на непредвидими събития; той изтъква,

че дори при увеличаване на средствата за следващата МФР с поне 5 % спрямо равнището от 2013 г. ще може да бъде направен само ограничен принос към постигането на договорените цели на Съюза и поетите от него ангажименти, както и към принципа за солидарност на Съюза; призовава Съвета, в случай че той не споделя този подход, да посочи ясно кои от неговите политически приоритети или проекти биха могли да бъдат изцяло изоставени въпреки доказаната си европейска добавена стойност.

¹ Приети текстове, P7_TA(2011)0266.

Изменение 2

Предложение за регламент Съображение 1 б (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(1б) В своята резолюция от 8 юни 2011 г. относно „Инвестиция за бъдещето: нова Многогодишна финансова рамка (МФР) за конкурентоспособна, устойчива и приобщаваща Европа“¹, Европейският парламент изразява становището, че Европейският фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ) е успял да осигури солидарност и подкрепа на равнище ЕС за работниците, съкратени поради неблагоприятните последици от глобализацията и глобалната финансова и икономическа криза, и поради това следва да бъде запазен в новата МФР. Европейският парламент обаче изразява убеждението си, че процедурите за оказване на помощ от ЕФПГ отнемат твърде много време и са тромави. Европейският парламент

призовава Комисията да предложи начини за опростяване и съкращаване на тези процедури в бъдеще.

¹ *Приети текстове, P7_TA(2011)0266.*

Изменение 3

Предложение за регламент Съображение 3

Текст, предложен от Комисията

(3) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, до Съвета, до Европейския икономически и социален комитет и до Комитета на регионите „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ се отчита ролята на ЕФПГ като гъвкав фонд за оказване на подкрепа на работниците, които са загубили работните си места, и подпомагането им да намерят друга работа възможно най-бързо. За периода на Многогодишната финансова рамка от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. Съюзът следва да продължи да предоставя специфична, еднократна подкрепа, която да улесни реинтегрирането на пазара на труда на съкратените работници в области и сектори или на територии или пазари на труда, засегнати от сериозни икономически сътресения. Предвид целта на фонда, която е предоставянето на подкрепа в спешни случаи и при неочаквани обстоятелства, ЕФПГ следва да остане извън обхвата на многогодишната финансова рамка.

Изменение

(3) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, до Съвета, до Европейския икономически и социален комитет и до Комитета на регионите „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ се отчита ролята на ЕФПГ като гъвкав фонд за оказване на подкрепа на работниците, които са загубили работните си места, и подпомагането им да намерят друга работа възможно най-бързо. За периода на Многогодишната финансова рамка от 1 януари 2014 г. до 31 декември 2020 г. Съюзът следва да продължи да предоставя специфична, еднократна подкрепа, която да улесни реинтегрирането на пазара на труда на съкратените работници в области и сектори или на територии или пазари на труда, засегнати от сериозни икономически сътресения. Предвид **придобития опит през периода 2007—2013 г. обаче следва да се изменят частично приложното поле на ЕФПГ и някои от условията за неговото мобилизиране.** Предвид целта на фонда, която е предоставянето на подкрепа в спешни случаи и при неочаквани обстоятелства, **отпуснатият за ЕФПГ финансов пакет** следва да остане извън обхвата на **задълженията, поети за периода 2014—2020 г., и да ги допълва.**

Изменение 4

Предложение за регламент Съображение 3 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(3а) В своята резолюция от 8 юни 2011 г. относно „Инвестиция за бъдещето: нова многогодишна финансова рамка за конкурентоспособна, устойчива и приобщаваща Европа“¹ Европейският парламент счете за жизненоважно запазването на специални инструменти (инструмента за гъвкавост, Европейския фонд за приспособяване към глобализацията, фонд „Солидарност“ на Европейския съюз и резерва за спешна помощ), които могат да бъдат мобилизирани на индивидуална основа, като допълнително се опростява тяхното използване и им се предоставят достатъчно финансови средства, както и чрез евентуалното създаване на нови инструменти в бъдеще, и подчерта, че мобилизирането на такива допълнителни източници на финансиране трябва да спазва метода на Съюза;

¹ Приети текстове, P7_TA(2011)0266.

Изменение 5

Предложение за регламент Съображение 5

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(5) В съответствие със съобщението „Бюджет за стратегията „Европа 2020“ обхватът на ЕФПГ следва да

заличава се

бъде разширен, за да се улесни приспособяването на земеделските производители към новите пазарни условия, които са резултат от международни търговски споразумения в земеделския сектор и водят до промяна или значително приспособяване на селскостопанските дейности на засегнатите земеделски производители, за да станат те по-конкурентоспособни от структурна гледна точка или за да се улесни преходът им към неземеделски дейности.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да отговаря на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да отговаря на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 6

Предложение за регламент Съображение 6

Текст, предложен от Комисията

(6) С цел да се запази европейският характер на ЕФПГ, заявление за подкрепа следва да се подава, когато броят на съкращенията достигне определен минимален праг. На малки пазари на труда, като например малки държави членки или отдалечени региони, както и при изключителни обстоятелства, заявления могат да се подават при по-малък брой съкращения. ***Що се отнася до земеделските производители, необходимите критерии следва да бъдат определени от Комисията във връзка с последиците от всяко търговско***

Изменение

(6) С цел да се запази европейският характер на ЕФПГ, заявление за подкрепа следва да се подава, когато броят на съкращенията достигне определен минимален праг. На малки пазари на труда, като например малки държави членки или отдалечени региони, както и при изключителни обстоятелства, заявления могат да се подават при по-малък брой съкращения.

споразумение.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последиствия от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 7

Предложение за регламент Съображение 6 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(6а) За да се съкрати времето, необходимо за оценка на заявленията от Комисията, държавите членки следва да подават заявленията на своя език и на един от работните езици на европейските институции.

Изменение 8

Предложение за регламент Съображение 7

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(7) Съкратените работници следва да имат еднакъв достъп до ЕФПГ независимо от вида на техния трудов договор или техните трудовоправни отношения. Поради това съкратените работници на срочен трудов договор и тези, наети чрез агенции за временна заетост, както и собствениците, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и самостоятелно заетите работници, които са прекратили дейността си, и земеделските производители, които са променили или са приспособили

(7) Съкратените работници следва да имат еднакъв достъп до ЕФПГ независимо от вида на техния трудов договор или техните трудовоправни отношения. Поради това съкратените работници на срочен трудов договор и тези, наети чрез агенции за временна заетост, както и собствениците, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и самостоятелно заетите работници, които са принудени да прекратят дейността си, следва да се считат за съкратени работници за целите на настоящия

дейността си поради нови пазарни условия вследствие на търговски споразумения, следва да се считат за съкратени работници за целите на настоящия регламент. регламент.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 9

Предложение за регламент Съображение 8

Текст, предложен от Комисията

Изменение

(8) Що се отнася до земеделските производители, обхватът на ЕФПГ следва да включва бенефициерите, засегнати от двустранни споразумения, сключени от Съюза в съответствие с член XXIV от Общото споразумение за митата и търговията, или многостранни споразумения, сключени в рамките на Световната търговска организация. Това включва земеделски производители, които променят или приспособяват своята предходна селскостопанска дейност в рамките на период, който започва с парафирането на подобни търговски споразумения и приключва три години, след като са започнали да се прилагат. **заличава се**

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени

първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последствия от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 10

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Финансовите участия от ЕФПГ следва да бъдат насочени основно към активни мерки по заетостта, целящи бързото реинтегриране на съкратените работници на пазара на труда както в първоначалния им сектор на дейност, така и в друг сектор, **включително селскостопанския сектор**. Поради това включването на парични помощи в съгласувания пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено.

Изменение

(9) Финансовите участия от ЕФПГ следва да бъдат насочени основно към активни мерки по заетостта, целящи бързото реинтегриране на съкратените работници на пазара на труда както в първоначалния им сектор на дейност, така и в друг сектор. Поради това включването на парични помощи в съгласувания пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последствия от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 11

Предложение за регламент Съображение 9

Текст, предложен от Комисията

(9) Финансовите участия от ЕФПГ следва да бъдат насочени основно към активни мерки по заетостта, *целящи* бързото реинтегриране на съкратените работници на пазара на труда както в първоначалния им сектор на дейност, така и в друг сектор, **включително**

Изменение

(9) Финансовите участия от ЕФПГ следва да бъдат насочени основно към активни мерки по заетостта, **улесняващи дългосрочната заетост, които целят** бързото реинтегриране на съкратените работници на пазара на труда както в първоначалния им сектор

селскостопанския сектор. Поради това включването на парични помощи в съгласувания пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено.

на дейност, така и в друг сектор. Поради това включването на парични помощи в съгласувания пакет от персонализирани услуги следва да бъде ограничено, **като допълва други мерки, за които отговарят държавите членки или дружествата, по силата на националното право или колективни договори.**

Изменение 12

Предложение за регламент Съображение 10

Текст, предложен от Комисията

(10) При създаването на съгласувания пакет от активни мерки на политиката по заетостта държавите членки следва да дадат предимство на мерките, които значително ще допринесат за повишаване на възможностите на съкратените работници за професионална реализация. Държавите членки следва да се стремят към реинтегриране на пазара на труда или започване на нова дейност за поне 50 % от работниците в целевата група за получаване на помощ в срок от 12 месеца от датата на подаване на съответното заявление.

Изменение

(10) При създаването на съгласувания пакет от активни мерки на политиката по заетостта държавите членки следва да дадат предимство на мерките, които значително ще допринесат за повишаване на възможностите на съкратените работници за професионална реализация. Държавите членки следва да се стремят към **дългосрочно и трайно** реинтегриране на пазара на труда, **ако това е възможно**, или започване на нова дейност за поне 50 % от работниците в целевата група за получаване на помощ в срок от 12 месеца от датата на подаване на съответното заявление.

Изменение 13

Предложение за регламент Съображение 11

Текст, предложен от Комисията

(11) С цел ефективно и бързо да се оказва подкрепа на съкратените работници, държавите членки следва да полагат максимални усилия да подават пълни заявления. Предоставянето на

Изменение

(11) С цел ефективно и бързо да се оказва подкрепа на съкратените работници, държавите членки следва да полагат максимални усилия да подават пълни заявления. Предоставянето на

допълнителна информация следва да бъде по изключение и в ограничени срокове.

допълнителна информация следва да бъде по изключение и в ограничени срокове. **Държавите членки и Европейската комисия се приканват да работят в тясно сътрудничество с цел спазване на сроковете за разглеждането на заявленията за мобилизация, както са определени в член 8.**

Изменение 14

Предложение за регламент Съображение 12

Текст, предложен от Комисията

(12) В съответствие с принципа на добро финансово управление финансовите участия от ЕФПГ не следва да заменят мерките за подкрепа, които могат да се приложат в полза на съкратените работници в рамките на структурните фондове на Съюза или други политики или програми на Съюза.

Изменение

(12) В съответствие с принципа на добро финансово управление финансовите участия от ЕФПГ не следва да заменят **или дублират** мерките за подкрепа, които могат да се приложат в полза на съкратените работници в рамките на структурните фондове на Съюза или други политики или програми на Съюза. **ЕПФГ следва да предоставя само ограничена, еднократна подкрепа, докато други политики и програми на Съюза следва да предоставят дългосрочна подкрепа.**

Изменение 15

Предложение за регламент Съображение 14

Текст, предложен от Комисията

(14) За да се гарантира, че засвидетелстването на солидарността на Съюза към работниците не е застрашено от липсата в държавата членка на ресурси за съфинансиране, размерът на съфинансирането следва да бъде **предмет на модуляция, като по правило финансовото участие е в**

Изменение

(14) За да се гарантира, че засвидетелстването на солидарността на Съюза към работниците не е застрашено от липсата в държавата членка на ресурси за съфинансиране, размерът на съфинансирането следва да бъде до 65 %.

размер на максимум 50 % от разходите за пакета и за неговото изпълнение, с възможност той да достигне до 65 % в случай на заявления, подадени от тези държави членки, на чиято територия поне един регион на ниво II по NUTS е допустим по цел „Сближаване“ на структурните фондове.

Обосновка

Държавите членки, особено онези, които са тежко засегнати от дълговата криза, нееднократно са настоявали за постоянно увеличаване на процента на съфинансиране от ЕС. Всъщност увеличаването на съфинансирането през 2009 г. от 50 % на 65 % беше най-важният фактор, допринасящ за рязко увеличение в броя на заявленията и за превръщане на финансирането по ЕФПГ в по-привлекателно за държавите членки спрямо Европейския социален фонд (ЕСФ) и различните национални активни мерки относно пазара на труда.

Изменение 16

Предложение за регламент Съображение 15

Текст, предложен от Комисията

(15) С цел да се улесни прилагането на настоящия регламент, разходите *трябва* да се считат за допустими или от датата, на която съответната държава членка извърши административен разход за прилагането на ЕФПГ, или от датата, на която държавата членка започне да предоставя персонализирани услуги, **или в случая на земеделски производители — от датата, определена в акт на Комисията в съответствие с член 4, параграф 3.**

Изменение

(15) С цел да се улесни прилагането на настоящия регламент, разходите *следва* да се считат за допустими или от датата, на която съответната държава членка извърши административен разход за прилагането на ЕФПГ, или от датата, на която държавата членка започне да предоставя персонализирани услуги.

Изменение 17

Предложение за регламент Съображение 16

Текст, предложен от Комисията

(16) Необходимо е да се гарантира, че към 1 септември най-малко една четвърт от годишната максимална сума на ЕФПГ остава на разположение, за да се покрият нуждите, възникнали през последните месеци на всяка година.

Финансовите участия, предоставяни през останалата част от годината, следва да бъдат отпускани с оглед на общия таван, определен за подкрепата за земеделските производители в многогодишната финансова рамка.

Изменение 18

Предложение за регламент Съображение 16 а (ново)

Текст, предложен от Комисията

Изменение 19

Предложение за регламент Съображение 18

Текст, предложен от Комисията

(18) В интерес на съкратените работници държавите членки и институциите на Съюза, които участват в процеса на вземане на решения в рамките на ЕФПГ, следва да положат

Изменение

(16) Необходимо е да се гарантира, че към 1 септември най-малко една четвърт от годишната максимална сума на ЕФПГ остава на разположение, за да се покрият нуждите, възникнали през последните месеци на всяка година.

Изменение

(16а) За да се покрият нуждите, които се появяват, особено в първите месеци на годината, когато прехвърлянията от други бюджетни редове са особено трудни, следва да бъде осигурена адекватна сума от бюджетни кредити за плащания за бюджетния ред на ЕФПГ в рамките на годишната бюджетна процедура.

Изменение

(18) В интерес на съкратените работници **подкрепата следва да бъде динамична и да се предоставя възможно най-бързо и ефективно.** Държавите членки и институциите на

максимални усилия да съкратят времето за обработка и да опростят процедурите.

Съюза, които участват в процеса на вземане на решения в рамките на ЕФПГ, следва да положат максимални усилия да съкратят времето за обработка и да опростят процедурите, **за да се гарантира безпроблемно и бързо приемане на решенията за мобилизиране на ЕФПГ.**

Изменение 20

Предложение за регламент Съображение 19

Текст, предложен от Комисията

(19) С цел Комисията да може да осъществява непрекъснат мониторинг на постигнатите с помощ от ЕФПГ резултати, държавите членки следва да представят междинни и окончателни отчети за прилагането на ЕФПГ.

Изменение

(19) С цел **Европейският парламент да може да упражнява политически контрол и** Комисията да може да осъществява непрекъснат мониторинг на постигнатите с помощ от ЕФПГ резултати, държавите членки следва да представят **своевременно** междинни и окончателни отчети за прилагането на ЕФПГ.

Изменение 21

Предложение за регламент Съображение 21

Текст, предложен от Комисията

(21) Тъй като целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в задоволителна степен от държавите членки и следователно, поради мащаба и последиците на действието, могат да бъдат постигнати в по-пълна степен на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, посочен в същия член, настоящият регламент не

Изменение

(21) Тъй като целите на настоящия регламент не могат да бъдат постигнати в задоволителна степен от държавите членки и следователно, поради мащаба и последиците на действието, могат да бъдат постигнати в по-пълна степен на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, посочен в същия член, настоящият регламент не

надхвърля необходимото за постигането на тези цели,

надхвърля необходимото за постигането на тези цели **и поради това следва да бъде включен в съответния бюджетен ред,**

Изменение 22

Предложение за регламент Член 1 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

ЕФПГ има за цел да допринесе за икономическия растеж и за заетостта в Съюза, като даде възможност на Съюза да засвидетелства солидарност към работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, **търговските споразумения, засягащи селското стопанство**, или неочаквана криза, и да предостави финансова подкрепа за бързото им реинтегриране на **пазара на труда** или за промяна или приспособяване на тяхната **селскостопанска** дейност.

Изменение

ЕФПГ има за цел да допринесе за икономическия растеж и **развитието**, за заетостта **и социалното приобщаване** в Съюза, като даде възможност на Съюза да засвидетелства солидарност към работниците, съкратени в резултат на големи структурни промени в моделите на световната търговия, произтичащи от глобализацията, **или към лицата, считани като такива по силата на настоящия регламент**, или неочаквана криза, и да предостави финансова подкрепа за бързото им реинтегриране на **стабилни, устойчиви и качествени работни места** или за промяна или приспособяване на тяхната дейност.

Изменение 23

Предложение за регламент Член 1 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Действията, които се ползват от финансови участия от страна на фонда в съответствие с член 2, букви а) и б), имат за цел да се гарантира, че минимум 50 % от работниците, които участват в тези действия, намират стабилна работа в рамките на една година от датата на заявлението.

Изменение

Действията, които се ползват от финансови участия от страна на фонда в съответствие с член 2, букви а) и б), имат за цел да се гарантира, че минимум 50 % от работниците, които участват в тези действия, намират **в дългосрочен план** стабилна работа в рамките на една година от датата на заявлението.

Изменение 24

Предложение за регламент Член 2 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

в) работници, които променят или приспособяват своята предходна селскостопанска дейност за период, който започва от парафирането от Съюза на търговското споразумение, съдържащо мерки за либерализация на търговията за съответния селскостопански сектор, и приключва три години след пълното изпълнение на тези мерки, при условие че тези търговски мерки водят до съществено повишение на вноса в Съюза на селскостопански продукт или продукти, придружено от значително понижаване на цените на тези продукти на равнището на Съюза или съответно на национално или регионално равнище.

заличава се

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 25

Предложение за регламент Член 3 – буква г)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

г) „работник“ означава собственици, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и

г) „работник“ означава собственици, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и

самостоятелно заети работници (**в това число и земеделски производители**) и всички членове на домакинството, които са заети в стопанската дейност, при условие че, **когато се отнася за земеделски производители**, те вече са **произвеждали продукта, засегнат от съответното търговско споразумение, преди мерките във връзка с конкретния сектор да бъдат приложени**.

самостоятелно заети работници и всички членове на домакинството, които са заети в стопанската дейност, при условие че те вече са **били заети в дейността, пряко засегната от влошаването на икономическото положение на местно, регионално или национално равнище**.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 26

Предложение за регламент Член 4 - параграф 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

3. По отношение на земеделските производители, когато, след парафирането на търговско споразумение и въз основа на информацията, данните и анализите, с които разполага, Комисията е на мнение, че условията за подкрепа в съответствие с член 2, буква в) вероятно са изпълнени за значителен брой земеделски производители, тя приема делегирани актове в съответствие с член 24, като посочва секторите или продуктите, които отговарят на условията за допустимост, определя засегнатите географски области, когато е целесъобразно, установява максимален размер на потенциалната подкрепа на

заличава се

равнището на Съюза, фиксира референтните периоди и условията за допустимост за земеделските производители и датите за допустимост за разходите, и определя краен срок, до който заявленията трябва да бъдат подадени, и, при необходимост, съдържанието на тези заявления в съответствие с член 8, параграф 2.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 27

Предложение за регламент Член 4 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Когато собствениците, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и самостоятелно заетите работници променят или, **в случая на земеделските производители**, приспособяват своята предходна дейност, тези ситуации се считат за съкращения за целите на настоящия регламент.

Изменение

4. Когато собствениците, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и средни предприятия, и самостоятелно заетите работници променят или приспособяват своята предходна дейност, тези ситуации се считат за съкращения за целите на настоящия регламент.

Изменение 28

Предложение за регламент Член 5 – буква в)

Текст, предложен от Комисията

в) за собственици, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и

Изменение

в) за собственици, изпълняващи управителни функции в микро-, малки и

средни предприятия, и самостоятелно заетите работници **(в това число земеделските производители)** съкращенията се броят или от датата на преустановяване на дейността им в резултат на някое от условията, посочени в член 2, и определена в съответствие с националното право или административните разпоредби, **или от датата, посочена от Комисията в делегирания акт, приет в съответствие с член 4, параграф 3.**

средни предприятия, и самостоятелно заетите работници съкращенията се броят или от датата на преустановяване на дейността им в резултат на някое от условията, посочени в член 2, и определена в съответствие с националното право или административните разпоредби.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 29

Предложение за регламент Член 6 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

Кандидатстващата държава членка може да предоставя персонализирани, съфинансирани от ЕФПГ услуги на засегнатите работници, които може да включват:

- а) всички работници, които са били съкратени в съответствие с член 5, в периода, предвиден в член 4, параграфи 1, 2 **или 3**,
- б) работници, които са били съкратени преди или след периода, предвиден в член 4, параграф 1, буква а) или член 4, параграф 2, когато дадено заявление по член 4, параграф 2 е с дерогация от критериите, установени в член 4, параграф 1, буква а),

Изменение

Кандидатстващата държава членка може да предоставя персонализирани, съфинансирани от ЕФПГ услуги на засегнатите работници, които може да включват:

- а) всички работници, които са били съкратени в съответствие с член 5, в периода, предвиден в член 4, параграфи 1 **или 2**,
- б) работници, които са били съкратени преди или след периода, предвиден в член 4, параграф 1, буква а) или член 4, параграф 2, когато дадено заявление по член 4, параграф 2 е с дерогация от критериите, установени в член 4, параграф 1, буква а).

в) земеделски производители, които променят или приспособяват своята предходна селскостопанска дейност след парафирането от Съюза на търговско споразумение, посочено в делегирания акт, приет в съответствие с член 4, параграф 3.

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 30

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията

Финансово участие може да бъде осъществено за активни мерки по заетостта, които са част от съгласуван пакет от персонализирани услуги, предназначени да улеснят реинтегрирането на съкратените работници, които попадат в целевата група за получаване на помощ, на пазара на труда под формата на заетост или самостоятелна заетост, или, **в случая на земеделските производители**, да променят или да приспособят своята предходна дейност. Съгласуваният пакет от персонализирани услуги може да включва по-специално:

Изменение

Финансово участие може да бъде осъществено за активни мерки по заетостта, които са част от съгласуван пакет от персонализирани услуги, предназначени да улеснят реинтегрирането на съкратените работници, които попадат в целевата група за получаване на помощ, на пазара на труда под формата на заетост или самостоятелна заетост, или да променят или да приспособят своята предходна дейност. Съгласуваният пакет от персонализирани услуги може да включва по-специално:

Изменение 31

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) специални мерки с ограничен срок, например помощи за търсене на работа, стимули за наемане на работа, предназначени за работодателите, помощи за мобилност, помощи за покриване на дневни разходи и на разходи за обучение (в това число помощи за гледачи **или за услуги по заместване в стопанство**), като всички те са ограничени по продължителност за времето на документираното активно търсене на работа или на дейностите по учене през целия живот или обучение;

Изменение

б) специални мерки с ограничен срок, например помощи за търсене на работа, стимули за наемане на работа, предназначени за работодателите, помощи за мобилност, помощи за покриване на дневни разходи и на разходи за обучение (в това число помощи за гледачи), като всички те са ограничени по продължителност за времето на документираното активно търсене на работа или на дейностите по учене през целия живот или обучение;

Изменение 32

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 1 – буква в а) (нова)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

ва) помощи с ограничен срок за стимулиране по-специално на млади работници за придобиване на висше образование.

Изменение 33

Предложение за регламент

Член 7 – параграф 1 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Разходите по инвестиции в материални активи за самостоятелна заетост и започване на стопанска дейност или промяна или приспособяване на дейността не могат да надхвърлят 35 000 EUR.

Разходите по инвестиции в материални активи за самостоятелна заетост и започване на стопанска дейност или промяна или приспособяване на дейността не могат **в общ план** да надхвърлят 35 000 EUR.

Обосновка

En el caso que un productor agrario europeo de sectores ganaderos intensivos o de cultivos permanentes afectados que deba cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias afectadas por la rúbrica, por parte de la Unión Europea, de tratados comerciales por los que se introducen medidas de liberalización comercial, el límite de 35.000 euros en el coste de la inversión en activos fijos para un empleo por cuenta propia o para crear una empresa, cambiar de actividad o adaptarse a otra nueva, no va a permitir en la mayoría de los casos auxiliar íntegramente el coste real de las inversiones en activos fijos para redimensionar su explotación agraria, cambiar de actividad o adaptar sus actividades agrarias.

Изменение 34

Предложение за регламент Член 8 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Държавите членки подават до Комисията пълно заявление в срок от **12** седмици от датата, на която са изпълнени критериите, установени в член 4, параграф 1 или 2, **или, когато това е приложимо, преди крайния срок, определен от Комисията в съответствие с член 4, параграф 3.** При изключителни и надлежно обосновани обстоятелства заявлението може да бъде допълнено с допълнителна информация от кандидатстващата държава членка в срок от **шест** месеца от датата на заявлението, вследствие на което Комисията извършва оценка на заявлението на базата на наличната информация. Комисията приключва оценката на заявлението в срок от **12** седмици от датата на получаване на пълното заявление или (в случаи на непълни заявления) — **шест** месеца след датата на първоначалното заявление, в зависимост от това кой от двата срока изтича по-рано.

Изменение

1. Държавите членки подават до Комисията пълно заявление **на собствения си език и на един от работните езици на европейските институции** в срок от **10** седмици от датата, на която са изпълнени критериите, установени в член 4, параграф 1 или 2. При изключителни и надлежно обосновани обстоятелства заявлението може да бъде допълнено с допълнителна информация от кандидатстващата държава членка в срок от **четири** месеца от датата на заявлението, вследствие на което Комисията извършва оценка на заявлението на базата на наличната информация. Комисията приключва оценката на заявлението в срок от **девет** седмици от датата на получаване на пълното заявление или (в случаи на непълни заявления) — **пет** месеца след датата на първоначалното заявление, в зависимост от това кой от двата срока изтича по-рано. **Европейската комисия и държавите членки полагат всички усилия за строгото спазване на тези срокове.**

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това, да реагира на непредсказуеми последиствия от глобализацията и кризите, към това, да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 35

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

а) аргументиран анализ на връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия или сериозните смущения в икономиката на местно, регионално или национално равнище вследствие на възникването на неочаквана криза, **или новата пазарна ситуация в селскостопанския сектор в държавата членка, възникнала след парафирането от Европейския съюз на търговско споразумение в съответствие с член XXIV от Общото споразумение за митата и търговията или многостранно споразумение, парафирано в рамките на Световната търговска организация в съответствие с член 2, буква в).** Този анализ се основава на статистическа и друга информация на нивото, което е най-подходящо да се докаже, че критериите за намеса, установени в член 4, са изпълнени;

а) аргументиран анализ на връзката между съкращенията и големите структурни промени в моделите на световната търговия или сериозните смущения в икономиката на местно, регионално или национално равнище вследствие на възникването на неочаквана криза. Този анализ се основава на статистическа и друга информация на нивото, което е най-подходящо да се докаже, че критериите за намеса, установени в член 4, са изпълнени;

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последиствия от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен

предвидими обстоятелства.

Изменение 36

Предложение за регламент

Член 8 – параграф 2 – буква й)

Текст, предложен от Комисията

Изменение

й) други допълнителни изисквания, които може да са установени в делегираня акт, приет в съответствие с член 4, параграф 3, когато това е приложимо.

заличава се

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 37

Предложение за регламент

Член 9 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

Изменение

2. Финансовото участие е ограничено до това, което е необходимо за засвидетелстване на солидарност и оказване на подкрепа на отделните съкратени работници. Дейностите, подпомагани от ЕФПГ, са в съответствие с правото на Съюза и с националното право, в това число и с правилата по отношение на държавната помощ.

2. Финансовото участие е ограничено до това, което е необходимо за засвидетелстване на солидарност и оказване на **временна, еднократна** подкрепа на отделните съкратени работници. Дейностите, подпомагани от ЕФПГ, са в съответствие с правото на Съюза и с националното право, в това число и с правилата по отношение на държавната помощ.

Изменение 38

Предложение за регламент
Член 9 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Кандидатстващата държава членка гарантира, че специфичните действия, които получават финансово участие, не получават подпомагане и от други финансови инструменти на Съюза.

Изменение

4. Кандидатстващата държава членка гарантира, че специфичните действия, които получават финансово участие, не получават подпомагане и от други финансови инструменти на Съюза, **като по този начин се избягва подкопаване на по-дългосрочните програми, като структурните фондове и преди всичко Европейския социален фонд (ЕСФ).**

Изменение 39

Предложение за регламент
Член 11 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. По инициатива на Комисията и в рамките на таван от 0,5 % от максималния годишен размер на средствата от ЕФПГ, ЕФПГ може да бъде използван за финансиране на дейностите по подготовката, мониторинга, събирането на данни и създаването на база от знания, необходима за прилагането на ЕФПГ. Той може да бъде използван и за финансиране на административната и техническата подкрепа, информационните и комуникационните дейности, както и дейностите по извършване на одит, контрол и оценка, необходими за прилагането на настоящия регламент.

Изменение

1. По инициатива на Комисията и в рамките на таван от 0,5 % от максималния годишен размер на средствата от ЕФПГ, ЕФПГ може да бъде използван за финансиране на дейностите по подготовката, мониторинга, събирането на данни и създаването на база от знания, необходима за прилагането на ЕФПГ, **както и за разпространението на най-добри практики сред държавите членки.** Той може да бъде използван и за финансиране на административната и техническата подкрепа, информационните и комуникационните дейности, както и дейностите по извършване на одит, контрол и оценка, необходими за прилагането на настоящия регламент.

Изменение 40

Предложение за регламент
Член 11 - параграф 4

Текст, предложен от Комисията

4. Техническата помощ на Комисията включва предоставянето на информация и насоки за държавите членки за използването, мониторинга и оценката на ЕФПГ. Също така Комисията *може* да предоставя информация на европейските и националните социални партньори за използването на ЕФПГ.

Изменение

4. Техническата помощ на Комисията включва предоставянето на информация и насоки за държавите членки за използването, мониторинга и оценката на ЕФПГ. Също така Комисията *трябва* да предоставя информация на европейските и националните социални партньори за използването на ЕФПГ.

Изменение 41

Предложение за регламент Член 12 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Кандидатстващата държава членка предоставя информация и прави публично достояние финансираните действия. Адресати на информацията са работниците в целевата група за получаване на помощ, местните и регионалните органи, социалните партньори, медиите и широката общественост. Тя изтъква ролята на Съюза и гарантира, че участието от страна на ЕФПГ е обществено достояние.

Изменение

1. Кандидатстващата държава членка предоставя информация и прави публично достояние финансираните действия *своевременно*. Адресати на информацията са работниците в целевата група за получаване на помощ, местните и регионалните органи, социалните партньори, медиите и широката общественост. Тя изтъква ролята на Съюза и гарантира, че участието от страна на ЕФПГ е обществено достояние, *като по този начин показва добавената стойност на Съюза и допринася за усилията на Комисията за събиране на данни с цел по-голяма прозрачност на бюджета*.

Изменение 42

Предложение за регламент Член 12 - параграф 2

Текст, предложен от Комисията

2. Комисията *създава* интернет уебсайт, достъпен на всички езици на Съюза, за да предоставя информация за ЕФПГ,

Изменение

2. Комисията *актуализира специално създадения* интернет уебсайт, достъпен на всички езици на Съюза, *по удобен* за

указания за подаването на заявления и информация за приетите и отхвърлени заявления, изтъквайки ролята на бюджетния орган.

ползване начин, за да предоставя актуална информация и данни за изпълнението на ЕФПГ от неговото създаване, указания за подаването на заявления и информация за приетите и отхвърлени заявления, изтъквайки ролята на бюджетния орган.

Изменение 43

Предложение за регламент Член 13 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. Въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 8, параграф 3, и по-специално като взема предвид броя на работниците в целевата група за получаване на помощ, предложените действия и очакваните разходи, Комисията оценява и предлага във възможно най-кратки срокове размера на финансовото участие, ако има такова, което може да бъде предоставено в рамките на наличните средства. Сумата не може да надвишава **50 %** от общите очаквани разходи, посочени в член 8, параграф 2, буква д), **или 65 % от тези разходи в случай на заявления, подадени от държава членка, на чиято територия поне един регион на ниво II по NUTS е допустим по цел „Сближаване“ на структурните фондове. При преценката на тези случаи Комисията ще решава дали делът на съфинансирането в размер на 65 % е обоснован, или не.**

Изменение

1. Въз основа на оценката, извършена в съответствие с член 8, параграф 3, и по-специално като взема предвид броя на работниците в целевата група за получаване на помощ, предложените действия и очакваните разходи, Комисията оценява и предлага във възможно най-кратки срокове размера на финансовото участие, ако има такова, което може да бъде предоставено в рамките на наличните средства. Сумата не може да надвишава **65 %** от общите очаквани разходи, посочени в член 8, параграф 2, буква д).

Изменение 44

Предложение за регламент Член 14

Текст, предложен от Комисията

За финансово участие са допустими разходите, направени от датите, установени в член 8, параграф 2, буква з), на които държавата членка е започнала да предоставя персонализирани услуги на работниците в целевата група за получаване на помощ или да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ съгласно член 7, съответно параграфи 1 и 3. ***В случая на земеделските производители разходите са допустими за финансово участие от датата, установена в делегирания акт, приет в съответствие с член 4, параграф 3.***

Изменение 45

Предложение за регламент Член 15 – параграф 3 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията

Когато Комисията заключи, че условията за мобилизиране на ЕФПГ са изпълнени, тя прави предложение за неговото използване. Решението за използване на ЕФПГ се взема съвместно от двата клона на бюджетния орган. Съветът действа с квалифицирано мнозинство, а Европейският парламент действа с мнозинство от съставляващите го членове и три пети от подадените гласове.

Изменение 46

Предложение за регламент Член 15 – параграф 3 – алинея 2

AD\916535BG.doc

31/37

Изменение

За финансово участие са допустими разходите, направени от датите, установени в член 8, параграф 2, буква з), на които държавата членка е започнала да предоставя персонализирани услуги на работниците в целевата група за получаване на помощ или да извършва административни разходи по прилагането на ЕФПГ съгласно член 7, съответно параграфи 1 и 3.

Изменение

Когато Комисията заключи, че условията за мобилизиране на ЕФПГ са изпълнени, тя прави предложение за неговото използване. Решението за използване на ЕФПГ се взема съвместно от двата клона на бюджетния орган ***в срок, който не превишава един месец от отнасянето към бюджетния орган.*** Съветът действа с квалифицирано мнозинство, а Европейският парламент действа с мнозинство от съставляващите го членове и три пети от подадените гласове.

PE487.691v02-00

Текст, предложен от Комисията

Едновременно с представянето на предложението за решение за използване на ЕФПГ Комисията представя на двата клона на бюджетния орган предложение за прехвърляне към съответните бюджетни редове. В случай на несъгласие се започва тристранна процедура.

Изменение

Едновременно с представянето на предложението за решение за използване на ЕФПГ Комисията представя на двата клона на бюджетния орган предложение за прехвърляне към съответните бюджетни редове. **Тези прехвърляния се извършват в съответствие с бюджетните приоритети, както годишни, така и дългосрочни.** В случай на несъгласие се започва тристранна процедура.

Изменение 47

**Предложение за регламент
Член 16 - параграф 1**

Текст, предложен от Комисията

1. След влизането в сила на решение за финансово участие в съответствие с член 15, параграф 4 Комисията, принципно в рамките на 15 дни, изплаща на държавата членка финансовото участие под формата на предварително финансиране в размер най-малко на **50 %** от финансовото участие на Съюза, предназначено за държавата членка, последвано, при необходимост, от междинни и окончателни плащания. Предварителното финансиране бива уравниено при приключването на финансовото участие в съответствие с член 18, параграф 3.

Изменение

1. След влизането в сила на решение за финансово участие в съответствие с член 15, параграф 4 Комисията, принципно в рамките на 15 дни, изплаща на държавата членка финансовото участие под формата на предварително финансиране в размер най-малко на **60 %** от финансовото участие на Съюза, предназначено за държавата членка, последвано, при необходимост, от междинни и окончателни плащания. Предварителното финансиране бива уравниено при приключването на финансовото участие в съответствие с член 18, параграф 3.

Изменение 48

**Предложение за регламент
Член 18 – параграф 1 – алинея 1**

Текст, предложен от Комисията

1. Не по-късно от **15 месеца** след датата на заявлението, предвидено в член 8, параграф 1, **или до датата, установена в делегирания акт, приет в съответствие с член 4, параграф 3**, държавата членка представя на Комисията междинен отчет относно усвояването на финансовото участие, в това число финансирането, графика и вида на действията, които вече са извършени, и постигнатото равнище на реинтеграция на пазара на труда или на реализирани нови дейности 12 месеца след датата на заявлението.

Изменение 49

Предложение за регламент Член 19 - параграф 1

Текст, предложен от Комисията

1. На всеки две години и за първи път през 2015 г. Комисията представя до 1 август на Европейския парламент и на Съвета количествен и качествен доклад за дейностите от предходните две *година* по смисъла на настоящия регламент и на Регламент (ЕО) № 1927/2006. Докладът се съсредоточава основно върху резултатите, постигнати от ЕФПГ, и съдържа по-специално информация за подадените заявления, приетите решения, финансираните действия, включително тяхната допълняемост с действията, финансирани от други фондове на Съюза, особено от Европейския социален фонд (наричан по-долу „ЕСФ“) и **Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (наричан по-долу „ЕЗФРСР“)**, и приключване на предоставените финансови участия. В

Изменение

1. Не по-късно от **12 месеца** след датата на заявлението, предвидено в член 8, параграф 1, държавата членка представя на Комисията междинен отчет относно усвояването на финансовото участие, в това число финансирането, графика и вида на действията, които вече са извършени, и постигнатото равнище на реинтеграция на пазара на труда или на реализирани нови дейности 12 месеца след датата на заявлението.

Изменение

1. На всеки две години и за първи път през 2015 г. Комисията представя до 1 август на Европейския парламент и на Съвета количествен и качествен доклад за дейностите от предходните две *години* по смисъла на настоящия регламент и на Регламент (ЕО) № 1927/2006, **като ги съпоставя с данните от създаването на ЕФПГ**. Докладът се съсредоточава основно върху резултатите, постигнати от ЕФПГ, и съдържа по-специално информация за подадените заявления, приетите решения, финансираните действия, включително тяхната допълняемост с действията, финансирани от други фондове на Съюза, особено от Европейския социален фонд (наричан по-долу „ЕСФ“), и приключване на предоставените финансови участия. В него следва да се съдържа също

него следва да се съдържа също информация за заявленията, които са били отхвърлени или уважени частично поради недостиг на бюджетни кредити или защото не отговарят на условията.

информация за заявленията, които са били отхвърлени или уважени частично поради недостиг на бюджетни кредити или защото не отговарят на условията.

Изменение 50

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – буква а)

Текст, предложен от Комисията

а) **до 30 юни 2018 г.** междинна оценка на ефикасността и устойчивостта на получените резултати;

Изменение

а) **до 30 юни 2017 г.** междинна оценка на ефикасността и устойчивостта на получените резултати;

Изменение 51

Предложение за регламент Член 20 – параграф 1 – буква б)

Текст, предложен от Комисията

б) **до 31 декември 2022 г.** последваща оценка с помощта на външни експерти, за да се измери въздействието на ЕФПГ и неговата добавена стойност.

Изменение

б) **до 31 декември 2021 г.** последваща оценка с помощта на външни експерти, за да се измери въздействието на ЕФПГ и неговата добавена стойност.

Изменение 52

Предложение за регламент Член 23

Текст, предложен от Комисията

Член 23

Финансово управление на подкрепата за земеделските производители

Чрез дерогация от членове 21 и 22, подкрепата за земеделските производители се управлява и контролира в съответствие с Регламент (ЕО) № относно финансирането, управлението и

Изменение

заличава се

**мониторинга на общата
селскостопанска политика.**

Обосновка

Включването на селскостопанския сектор в обхвата на регламента ще усложни администрирането на ЕФПГ, ще насочи ресурси от приспособяването на промишлеността към приспособяването на селското стопанство и ще промени първоначалната ориентация на ЕФПГ от това да реагира на непредсказуеми последици от глобализацията и кризите, към това да реагира на до голяма степен предвидими обстоятелства.

Изменение 53

**Предложение за регламент
Член 24**

Текст, предложен от Комисията

Изменение

Член 24

заличава се

Упражняване на делегираните права

- 1. Правомощията да приема делегирани актове се предоставят на Комисията при условията, предвидени в настоящия член.*
- 2. Делегирането на правомощия, посочено в настоящия регламент, се предоставя за неопределен период от време, считано от датата на влизане в сила на настоящия регламент.*
- 3. Делегирането на правомощия, посочено в член 4, може да бъде оттеглено по всяко време от Европейския парламент или от Съвета.*
- 4. Решението за оттегляне прекратява делегирането на правомощията, посочени в него. То поражда действие в деня след публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз или на посочена в него по-късна дата. То не засяга валидността на делегираните актове, които вече са в сила.*
- 5. Веднага след като приеме делегиран акт, Комисията уведомява за това*

едновременно Европейския парламент и Съвета.

6. Делегиран акт, приет съгласно член 4, параграф 3, влиза в сила единствено ако няма изразено възражение от страна на Европейския парламент или на Съвета в срок от 2 месеца от уведомяването на Европейския парламент и на Съвета за този акт или ако преди изтичането на този срок Европейският парламент и Съветът уведомят Комисията, че нямат възражения. Този период се удължава с 2 месеца по искане на Европейския парламент или на Съвета.

Обосновка

Правомощието за приемане на делегирани актове е предвидено в член 4, параграф 3, който се заличава.

ПРОЦЕДУРА

Заглавие	Европейския фонд за приспособяване към глобализацията за периода 2014-2020 г.
Позовавания	COM(2011)0608 – C7-0319/2011 – 2011/0269(COD)
Водеща комисия Дата на обявяване в заседание	EMPL 25.10.2011 г.
Становище, изказано от Дата на обявяване в заседание	BUDG 25.10.2011 г.
Докладчик по становище: Дата на назначаване	Alda Sousa 6.2.2012 г.
Разглеждане в комисия	20.6.2012 г.
Дата на приемане	18.10.2012 г.
Резултат от окончателното гласуване	+: 15 -: 11 0: 0
Членове, присъствали на окончателното гласуване	Marta Andreasen, Richard Ashworth, Francesca Balzani, Zuzana Brzobohatá, Jean Louis Cottigny, Jean-Luc Dehaene, James Elles, Göran Färm, Eider Gardiazábal Rubial, Jens Geier, Ivars Godmanis, Ingeborg Gräßle, Jutta Haug, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Ивайло Калфин, Sergej Kozlík, Alain Lamassoure, George Lyon, Juan Andrés Naranjo Escobar, Alda Sousa, Derek Vaughan, Angelika Werthmann
Заместник(ци), присъствал(и) на окончателното гласуване	Alexander Alvaro, Frédéric Daerden, Georgios Stavrakakis
Заместник(ци) (чл. 187, пар. 2), присъствал(и) на окончателното гласуване	Jaroslav Paška